



## ŠTA ZNAČI BITI VIŠE NEGO RODITELJI?

COSA VUOL DIRE ESSERE GENITORIPIÙ?

Vi, roditelji, imate glavnu ulogu u brizi o zdravlju vaše dece: u trenutku u kojem ste se odlučili na začeće, svakog dana tokom trudnoće, pri svakom koraku i u prvom periodu života. U svakom času života vašeg deteta brižljivost, koju samo pažljivi i informisani roditelji mogu pružiti, dragocen je dar.

Zbog toga smo se odlučili da promovišemo 7 akcija za zdravlje vašeg deteta: 7 akcija od fundamentalne važnosti za vas ali pre svega za njega. Svaka od ovih akcija ga štiti od više nego jednog problema. Sve zajedno sačinjavaju zdravstveni kapital za njegov budući život. Vi, roditelji, možete zaista učiniti mnogo: ono što činite ima veći intenzitet ukoliko je svaka od akcija podržana u sastavu ostalih.

Jedan važan primer? Vakcinacije: jednostavan način, efikasan i siguran u zaštiti vaše dece, protiv opasnih bolesti protiv kojih ne postoji efikasna terapija. Vakcinacija vaše dece ima značenje zaštite zdravlja sve dece, ali, da bi se mogla osetiti dobrobit ove akcije, potrebno je kolektivno zalaganje.

Biti Više Nego Roditelji, to, dakle, znači biti roditelji koji imaju glavnu ulogu u ostvarenju dobrobiti vlastitog deteta. Ali to znači i koristiti usluge Zdravstvene Službe (Servizio Sanitario): zalažemo se u promociji 7 akcija da bismo ponudili, zajedno sa vama, više zdravlja, više zaštite i više sigurnosti vašoj deci i društvenoj zajednici.

Ministarstvo promoviše 7 akcija radom operatera zdravstvenih službi i već dugo vremena se zalaže da svakom detetu ponudi zaštitu vakcinacijama, putem saradnje između službi za vakcinacije i porodičnih pedijatara.

TO JE KAMPAJNA



*Ministero del Lavoro della Salute  
e delle Politiche Sociali*

[www.ministerodellasalute.it](http://www.ministerodellasalute.it)  
[www.genitoripiu.it](http://www.genitoripiu.it)

Regione capofila:



REGIONE DEL VENETO



Pod pokroviteljstvom:  
**ACP** Associazione Culturale Pediatri  
**AICPAM** Associazione Italiana Consulenti Professionali in Allattamento Materno  
**ASNAs** Associazione Nazionale Assistenti Sanitari  
**FNCO** Federazione Nazionale dei Collegi delle Ostetriche  
**IPASVI** Federazione Nazionale Collegi Infermieri Professionali  
Assistenti Sanitari, Vigilatrici d'Infanzia  
**SIGO** Società Italiana di Ginecologia e Ostetricia  
**SIN** Società Italiana di Neonatologia  
**SIP** Società Italiana di Pediatria  
**SITI** Società Italiana di Igiene

In collaborazione con:



Coordinamento Campagna: Azienda ULSS 20 Verona

genit ri più  
prendiamoci più cura della loro vita

Versione Serbo-Croata



Stampa Cierre Grafica - Verona

7 AKCIJA ZA TVOJE DETE  
SAVRŠEN BROJ ZA ŽIVOT

**DA BISTE BILI VIŠE NEGO  
RODITELJI, DOVOLJNO JE SEDAM  
JEDNOSTAVNIH AKCIJA.**

### **SEDEM JEDNOSTAVNIH AKCIJA KOJE VREDE ZA CELI ŽIVOT.**

PER ESSERE GENITORIPIÙ,  
BASTANO SETTE SEMPLICI AZIONI. SETTE SEMPLICI  
AZIONI CHE VALGONO UNA VITA INTERA

#### **1 UZIMAJTE NA VРЕME FOLNU KISELINU (ACIDO FOLICO)**

PRENDERE PER TEMPO L'ACIDO FOLICO

Mislite na vaše dete još pre začeća: folna kiselina je vitamin koji, uziman pre začeća i tokom prva tri meseca trudnoće, može sprečiti opasne deformacije. Korištenje ovog vitamina je sigurno. Zatražite ga od vašeg lekara.

#### **2 NE PUŠITE U PERIODU TRUDNOĆE I PRED DETETOM**

NON FUMARE IN GRAVIDANZA E DAVANTI AL BAMBINO

Zaštite vaše dete od pušenja: pušenje tokom trudnoće izlaže riziku njegovo zdravlje. Takođe i pasivni duvanski dim je naročito štetan ako je dete malo: ne dozvolite pušenje u kući i u njegovoj blizini. Informište se kod vašeg lekara ili vaše babice.

#### **3 HRANITE GA SVOJIM MLEKOM**

ALLATTARLO AL SENO

Hranite vaše dete svojim mlekom. Dojenje je najprirodniji postojeći način ishrane a majčino mleko je najkompletnija ishrana: prvih šest meseci vaše dete nema potrebu ni za čim drugim. Zatim nastavite da ga tako hranite, takođe i nakon navršene prve godine. Majčino mleko štiti od brojnih bolesti, tokom detinjstva i kad odraste. A čini dobro i mami. Ne ustručavajte se da o tome razgovarate sa članovima vaše porodice i sa zdravstvenim operaterima.



#### **4 STAVITE GA DA SPAVA NA LEDJIMA**

METTERLO A DORMIRE A PANCIA IN SU

Ovek stavite vaše dete da spava na ledjima: to je najsigurniji položaj. Uz dojenje i zaštitu od pušenja, preventivno pomaže protiv "smrti u klevci" (SIDS). Značajno je održavati temperaturu ambijenta oko 20° C i previše ga ne pokrivati.

#### **5 ZAŠTITITE GA U AUTU SMEŠTANJEM U DEČJU STOLICU**

PROTEGGERE IN AUTO CON IL SEGGIOLINO

U autu uvek koristite sigurnosnu dečju stolicu, takođe na kratkim distancama.

Proverite da je u zakonskoj normi: prikladna za njegovu težinu, prilagodjenih dimenzija i ispravno montirana. Proverite da ima evropsku marku ECE R44/03

#### **6 IZVRŠITE SVE VAKCINACIJE KOJE SU VAM SAVETOVANE**

FARE TUTTE LE VACCINAZIONI CONSIGLIATE

Vakcinacija vašeg deteta znači njegovu i zaštitu druge dece od infektivnih bolesti. Neke su veoma opasne i, zahvaljujući vakcinacijama, danas su pod kontrolom. Da saznate više, potražite obaveštenja u knjižici dečjih vakcinacija i obratite se vašem pedijatru ili operaterima službe za vakcinacije.

#### **7 ČITAJTE MU JEDNU KNJIGU**

LEGGERGLI UN LIBRO

Nadjite vremena za čitanje vašem detetu: dok čitate naglas, slušanje će mu pričiniti veliko zadovoljstvo i stimulisati njegov spoznajni i društveni razvoj. Možete početi već od šestog meseca. Od vašeg pedijatra zatražite uputstvo koji pravac da sledite.